
**1st Session, 56th Legislature
New Brunswick
56 Elizabeth II, 2007**

**1^{re} session, 56^e législature
Nouveau-Brunswick
56 Elizabeth II, 2007**

BILL

21

**An Act to Amend the
Consumer Product Warranty and
Liability Act**

Read first time: February 15, 2007

Read second time:

Committee:

Read third time:

PROJET DE LOI

21

**Loi modifiant la Loi sur la
responsabilité et les garanties relatives
aux produits de consommation**

Première lecture : le 15 février 2007

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

HON. THOMAS J. BURKE, Q.C.

L'HON. THOMAS J. BURKE, c.r.

BILL 21

**An Act to Amend the
Consumer Product Warranty and
Liability Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Subsection 27(1) of the Consumer Product Warranty and Liability Act, chapter C-18.1 of the Acts of New Brunswick, 1978, is repealed and the following is substituted:*

27(1) A supplier of a consumer product that is unreasonably dangerous to person or property because of a defect in design, materials or workmanship is liable to any person who suffers a consumer loss in the Province because of the defect, if the loss was reasonably foreseeable at the time of the supply as liable to result from the defect and

- (a) the supplier has supplied the consumer product in the Province;
- (b) the supplier has supplied the consumer product outside the Province but has done something in the Province that contributes to the consumer loss suffered in the Province;
- (c) the supplier has supplied the consumer product outside the Province but the defect arose in whole or in part because of the supplier's failure to comply with any mandatory federal standards in relation to health or safety, or the defect caused the consumer product to fail to comply with any such standards; or

PROJET DE LOI 21

**Loi modifiant la Loi sur la
responsabilité et les garanties relatives
aux produits de consommation**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

1 *Le paragraphe 27(1) de la Loi sur la responsabilité et les garanties relatives aux produits de consommation, chapitre 18.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1978, est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

27(1) Le fournisseur d'un produit de consommation qui est démesurément dangereux pour les personnes ou les biens en raison d'un vice de conception, de matière ou de fabrication répond du préjudice de consommation que subit une personne dans la province du fait de ce vice s'il en était le résultat prévisible au moment où il a fourni le produit et s'il a fourni le produit, selon le cas :

- a) à l'intérieur de la province;
- b) à l'extérieur de la province mais est intervenu dans la province de manière à y mener à un préjudice de consommation;
- c) à l'extérieur de la province mais que le vice découle, en tout ou en partie, de son défaut de se conformer à toute norme fédérale impérative en matière de santé ou de sécurité ou que le vice est à l'origine du défaut de conformité du produit à ces normes;

(d) the supplier has supplied the consumer product outside the Province but at the time of the supply it was reasonably foreseeable that the product would be used or consumed in the Province.

d) à l'extérieur de la province mais au moment où il l'a fournit, il était raisonnablement prévisible que le produit serait utilisé ou consommé dans la province.

EXPLANATORY NOTES

NOTES EXPLICATIVES

Section 1

The existing provision is as follows:

27(1) A supplier of a consumer product that is unreasonably dangerous to person or property because of a defect in design, materials or workmanship is liable to any person who suffers a consumer loss in the Province because of the defect, if the loss was reasonably foreseeable at the time of his supply as liable to result from the defect and

- (a) he has supplied the consumer product in the Province;
- (b) he has supplied the consumer product outside the Province but has done something in the Province that contributes to the consumer loss suffered in the Province; or
- (c) he has supplied the consumer product outside the Province but the defect arose in whole or in part because of his failure to comply with any mandatory federal standards in relation to health or safety, or the defect caused the consumer product to fail to comply with any such standards.

Article 1

La disposition actuelle se lit comme suit :

27(1) Le fournisseur d'un produit de consommation qui est démesurément dangereux pour les personnes ou les biens en raison d'un vice de conception, de matière ou de fabrication répond du préjudice de consommation que subit une personne dans la province du fait de ce vice s'il en était le résultat prévisible au moment de la conclusion du contrat et s'il a fourni le produit

- a) à l'intérieur de la province;
- b) à l'extérieur de la province mais est intervenu dans la province de manière à y mener à un préjudice de consommation; ou
- c) à l'extérieur de la province mais que le vice découle, en tout ou en partie, de son défaut de se conformer à toute norme fédérale impérative en matière de santé ou de sécurité ou que le vice est à l'origine du défaut de conformité du produit à ces normes.